

PRIX DE L'ABONNEMENT. Edition Quotidienne. Un An 6 Mois 3 Mois 1 Mois. POUR LES ETATS-UNIS... \$12.00 \$6.00 \$3.00 \$1.50. POUR L'ETRANGER... \$15.15 \$7.55 \$3.75 \$1.30. Les abonnements se soldent invariablement d'avance.

Le Numéro Cinq Sous

PRIX DE L'ABONNEMENT. Edition Hebdomadaire. Un An 6 Mois 3 Mois 1 Mois. POUR LES ETATS-UNIS... \$3.00 \$1.50 \$1.00 \$0.50. POUR L'ETRANGER... \$4.00 \$2.00 \$1.35 \$0.65. Les abonnements datent du 1er et du 15 de chaque mois.



# L'Abeylle de la Nouvelle-Orléans.

POLITIQUE, LITTÉRATURE.

PRO ARIS ET FOCIS

SCIENCES, ARTS.

Journal Français Quotidien

NOUVELLE-ORLEANS, DIMANCHE MATIN, 13 MAI 1900.

Fondé le 1er Septembre 1827

NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., LIMITED. Bureau: 323 rue de Chartres, Entre Conti et Bienville.

POUR LES PETITES ANNONCES DE DEMANDES, VENTES ET LOCATIONS, ETC., QUI SE SOLDENT AU PRIX RÉDUIT DE 10 CENTS LA LIGNE, VOIR UNE AUTRE PAGE.

### SOMMAIRE.

Scènes de Caserne. Schenbrunn et le Duc de Reichstadt. Les Korrigans, légende bretonne. Elle, poésie. L'Enseigne dorée. Une grande découverte. Porfirio Diaz. L'Est d'Or, feuilleton du dimanche. Mondanité, chiffon. L'Actualité, etc., etc.

## DEPECHEES

## Télégraphiques

### TRANSMISES A L'ABEILLE

Jusqu'à la dernière heure.

### SERVICE DE LA PRESSE ASSOCIEE

-ET-

### Service Spécial

### DE TOUTES LES PARTIES DU MONDE.

## Nouvelles Etrangères.

### Arrivée du général Gatacre à Londres.

France Associée. Londres, 12 mai.—Le général Gatacre est arrivé du sud de l'Afrique. Il n'y a eu aucune démonstration. Une dépêche de Captown reçue aujourd'hui dit que le général Sir Charles Warren est nommé gouverneur militaire de la Colonie du Cap au nord de la rivière d'Orange, à l'exception de Kimberley.

### SEINWAY ET KNABE

sont les Pianos favoris de toutes les célébrités musicales, et sont les meilleurs du monde. Grunewald, 735 rue du Canal.

## VENTE Le Magasin de Spécialité VENTE 19c.

CE QUE VOUS VOULEZ, QUAND VOUS LE VOULEZ. LUNDI DERNIER nous avons inauguré les VENTES SPECIALES, tout à 10c. Ceux qui ont eu la chance d'entrer dans notre Etablissement ont vu ce que nous faisons et ce que nous avons dit était vrai. La fin plein de succès de cette vente nous a encouragé à donner une autre occasion à ceux qui cherchent des bargains.

### Alors LUNDI Vous Verrez ce que sont de Vrais Bargains.

## VENTE A 19c.

Bas de Femmes en Lisle, noir, durable. Chemises de Dessous et Caleçons pour Garçons en Balbrigan. Chemises de Dessous en Gaze, pour Dames, à col haut et manches longues. Porte-monnaies en cuir véritable, de toutes les couleurs. Savons Roger et Gallet. Extraits de Cologne, tous les parfums: Savons "Sweet Violet," de Oakley; 3 pièces dans chaque boîte. Chaussettes en Soie pour hommes, noires et de fantaisie. Rubans tout soie, de fantaisie et noir, en 40, 60 et 80. Voilettes, tout soie, noires et blanches, et voiles se lavant. Chemises en coton, pour dames, 6 pour 19c, valant 5c pièce. Gardes-soleil pour enfant, blanc et en couleur. Chemisettes pour femmes en fil de Lisle, à manches courtes. Pantalons de Toile pour garçons, pour toutes les tailles. Blouses se lavant, pour garçons, toutes couleurs. Voiles tout faits, 1 yard chacun. Bas d'enfants, couleurs de fantaisie, rose et bleu. Bas de femmes, couleurs de fantaisie, bien finis. Bonnets de Toile pour enfants, tous les numéros. Echarpes et carrés en appliqué. Moustiquaires en dentelles pour 25c et 35c. Ceintures noires à boucles mobiles. Ceintures en cuir noir et blanc. Boucles de Ceintures en métal, émaillé, en argent et geal. Soie Corticelli à tricoter; 1 bobine à un client. Soie en bobines à 19c la demi douzaine; 6 bobines à un client. 2 pièces de 12 yards de Valenciennes; 2 pièces à un client. 2 paires de chaussons en fil de Lisle pour hommes; 2 paires à un client. Anneaux en nacre pour ceintures. Mouchoirs en Dentelles pour dames, que nous vendons à 25c. 12 douzaine de Mouchoirs de Deuil, ourlés, pour dames. 5 Mouchoirs blancs pour hommes; 5 à un client. 4 paires de Fers à Friser Sarah Bernhardt. Jarretières en Soie de toutes couleurs pour dames. Peignes en Ecaille à la Pompadour et pour le côté. Eventails Japonais, faits du meilleur parchemin. Eventails en Soie, de toutes couleurs. Savons de fantaisie de Fairbanks, 4 morceaux pour 19c. Cravates molles pour dames, ourlées et bordées de dentelle.

### VARIÉTÉS.

Nous demandons votre attention modistes. Boutons de perle de toutes grandeurs, 16 à 24, 10 dz., 19c. Protecteurs pour robes se lavant. Quelque chose de nouveau—sans odeur. Protecteurs Stockinet de Klumert toutes grandeurs. 2 paires d'épingles à cheveux. Caleçons en dentelle pour enfants. Caleçons en dentelle Brush, de toutes couleurs. Pièce de quatre yds de bordure Velveten. Quatre pièces de six yds de galon à bordure. Quatre cartes d'Agraffes en cuivre. Deux pièces de Galon à ceinture, gris, bleu et noir. Une grosse d'Agraffes Gemini Seran Bell. Une douzaine de Galon fil. Caleçons en coton pour dames. Corsages de dessous garnis, pour dames. 2 paires de bas pour enfants.

### SPECIAL, 25c. Plus de 50 Modèles de Combinaisons de Toutes Sortes, à Raies et en Dentelle, le Temps qu'ils Dureront à 25c la yard, valant actuellement le double.

## VENTE 19c. Les ordres de la campagne seront remplis successivement. Vous ne souffrirez d'aucun retard.

## GUS. MAYER & CIE., Ltd. MERCERIE POUR DAMES ET ENFANTS. 828 RUE DU CANAL.

## REMISE -DU- PAVILLON DES ETATS-UNIS AUX Autorités de l'Exposition.

### LES DISCOURS

### Un Bureau de poste américain à Paris.

Paris, France, 12 mai.—Le pavillon des Etats-Unis érigé dans la Rue des Nations a été officiellement remis aujourd'hui aux autorités de l'Exposition. Cette cérémonie a été favorisée par un temps superbe. Une foule

très nombreuse y a assisté. S'adressant à M. Picard, M. Peck, commissaire général des Etats-Unis à Paris, a dit: Le grand nation que j'ai l'honneur de représenter a, avec votre permission, planté cet édifice sur le sol de notre république sœur, la France. Nous nous réjouissons qu'il nous ait été permis d'ériger cet édifice dans la Rue des Nations, une avenue internationale destinée à devenir le trait historique le plus célèbre de votre grande exposition universelle, car ces foyers des peuples du monde dressés côte à côte favoriseront à un haut degré cette grande fraternité qui devra exister entre les nations du globe. Nous avons construit notre édifice comme une partie de votre internationale entreprise et, conséquemment, c'est mon devoir et mon grand plaisir de vous transférer, comme au chef exécutif de l'exposition, cet édifice qui est le don d'une nation s'unissant avec joie à d'autres nations en apportant en France ses ressources et ses produits comme contribution à la grande fête de paix si heureusement inaugurée.

A ce moment M. Peck a remis à M. Picard, comme souvenir, une clef d'or et un pendant représentant le pavillon américain, et il a conclu en ces termes: Je sais que mes compatriotes se joindront à moi dans ces sentiments: Vive le commissaire général Picard; vive l'exposition uni-

verselle; vive la France. M. Picard a répondu: C'est pour moi une véritable bonne fortune et au même temps un immense plaisir de pouvoir, en cette solennelle occasion, offrir à l'éminent représentant des Etats-Unis mes plus cordiales félicitations. Le palais d'une majestueuse élégance que vous avez construit sur les rives de la Seine et que nous inaugurons aujourd'hui, me paraît non seulement un temple pour marquer le progrès de paix, mais aussi un superbe monument élevé à la longue amitié des deux nations. Je suis certain d'être le fidèle interprète de mes concitoyens en remerciant la puissante République des Etats-Unis de l'acceptation amicale de l'invitation de la République Française, et de sa remarquable participation à l'œuvre de concorde par laquelle tous les pays achevèrent le dix-neuvième siècle.

En terminant M. Picard a dit: Il constitue un nouveau gage de votre excellent commerce et particulièrement des liens indissolubles unissant les Etats-Unis et la France. Messieurs, je vous demande de saluer la bannière étoilée dont les plis se mêlent si étroitement à ceux du drapeau tricolore. Vive les Etats-Unis d'Amérique; vive leur illustre Président, M. McKinley, vive leur commission et son chef, M. Peck. La première lettre déposée au

### AMUSEMENTS. AMUSEMENTS.

Un Grand Festival de Mai et un Piquenique seront donnés par L'Association de Protection Mutuelle des Jardiniers, à l'occasion de leur Vingt-Cinquième Anniversaire, AU SOUTHERN PARK, autrefois Jardin Magnolia. DIMANCHE, 13 MAI 1900. AU BENEFICE DE LEUR FONDS DE SECOURS. Comité d'Arrangements: JOHN REUTHER, Président; LOUIS KIENZ, Ex-Officio; Phil. Reuther, And. Klees, Isidore Meyer, V. Kientz, Jacob Meyer, Mat. Wetzel. Billets, 25 cts. Entrée libre pour les enfants au-dessous de 12 ans.

PARC ATHLETIQUE. OLYMPIA OPERA COMPANY. Dimanche, Lundi Mardi et Mercredi. Jend. Vendredi et Samedi. FRA DIAVOLO. Orchestre de Concert à 7 p. m. Opéra à 8 p. m. Sièges d'orchestre en vente au magasin de musique de Grunewald à 10 cents chaque—12 M. à 2 P. M. Entrée—Enfants 10 cents, Adultes 15 cents. Admettant parfoir. Les autres programmes, Mikado et Chimes of Norwady. 8 mai—11

WEST END. GRANDE OUVERTURE DIMANCHE, 29 AVRIL 1900. Concert par la Bande Belvédère. Vitaphone d'Edison. Flying Bicketts. Les plus grands Acrobates du monde. Ferris Wheel—Scénique R. R. Lauges, etc., etc. Les semaines prochaines—LES SEPTES LE BLANC. 29avril—11

HOTEL ET RESTAURANT DE LA LOUISIANE. GENRE FRANCAIS. Salons, petite et grande, pour dîners. Chambres pour voyageurs à des prix modérés. Louis Bezaudun, Propriétaire. 717-RUE DE LA DOUANE-717. Près Hayale. Nouvelle-Orléans, La. Téléphone 2334-12. 2 mai—3m

SCENIC RAILWAY, WEST END. Admirable Vue Scénique dans le Tunnel. BRISSES FRAICHES—TRAJET DELL. CIEUX—OUVERT TOUTS LES SOIRS. 3 mai—11m

## DR. S. ADDIS, Le Médecin le plus Eminent et le plus Heureux qui Traite au Sud, au moyen de

## MAGNETISME A OUVERT UN BUREAU AU 638 RUE CARONDELET.

LE DR. S. ADDIS est le seul personne à la Nouvelle-Orléans qui possède un diplôme pour le Traitement Magnétique. Il est parfaitement compétent et préparé à traiter tous les maux sans l'usage de médicaments. Il donne aussi un cours complet sur le Traitement Magnétique dans toutes ses phases. Faites des recherches à son sujet avant de suivre un traitement ou un cours d'Instructio ailleurs. CONSULTATION GRATUITE DE 8 A 10 A. M. ET DE 4 A 6 P. M.

TEMOIGNAGES: Nouvelle-Orléans, La., 5 mai 1900. Je suis heureux de déclarer qu'ayant été traité par le Dr. S. Addis et par d'autres médecins renommés de Magnétisme, le seul à même de dire consciencieusement qu'un traitement de Dr. S. Addis en vaut cinq de n'importe quel autre, et que deux semaines de traitement de Dr. S. Addis m'ont fait plus de bien qu'un traitement de cinq années au moyen de médicaments. Je recommande le Dr. S. Addis à tous ceux qui sont affligés d'un mal quelconque. S. T. BERGREEN, 4023 rue Water.

Je grande grand plaisir à établir qu'ayant subi le traitement de plusieurs médecins renommés de Magnétisme, pour une Paralysie dont j'étais atteint, j'ai pu constater que le traitement de Dr. S. Addis est plus efficace que celui d'aucun des autres. J'ai obtenu plus de soulagement par ses soins que par ceux d'un demi-centaine d'autres. Je recommande le Dr. S. Addis à tous ceux qui souffrent. H. VIALA, 518 rue d'Esplanade. 13mai—8m—Dim Jeu

bureau de poste des Etats-Unis à l'exposition de Paris était adressé au commissaire général Peck. Dans cette lettre M. Peck dit: Il paraît convenable que vous receviez la première lettre jamais déposée dans un bureau de poste des Etats-Unis établi sur une terre étrangère. En conséquence, j'ai l'honneur de vous informer que cette communication est la première qui ait jamais été transmise par une voie de ce genre. Elle est recommandée. Un bureau de poste complet sous la direction du ministre des postes des Etats-Unis fonctionne maintenant dans le pavillon national construit par notre gouvernement à l'exposition de Paris. Vous serez intéressés à apprendre que dans cet édifice sont installés, en outre du bureau de poste, un bureau officiel de renseignements pour le bénéfice des Américains, la chambre de commerce américaine organisée à Paris, les salons de réception du commissaire général, du secrétaire et des dix-huit commissaires nationaux nommés d'après la loi du Congrès. Un étage formera le quartier général des Etats. L'édifice entier est le «chœur» de nos concitoyens.

LA CEREMONIE. Des groupes nombreux de toutes les nations étaient assemblés. Les chefs officiels de la grande exposition, français et étrangers, étaient présents. Chaque point de l'intérieur de l'édifice était occupé, et une foule immense occupait le pourtour du pavillon, la Rue des Nations et la terrasse dominant la Seine.

L'extérieur et particulièrement l'intérieur étaient gaiement décorés de drapeaux étoilés et de drapeaux tricolores. La cérémonie du transfert a été très simple. Elle a consisté en un discours par lequel M. Ferdinand W. Peck, commissaire général des Etats-Unis, a remis l'édifice à Monsieur Alfred Picard, chef de l'exposition, et une éloquentة réponse dans laquelle ce dernier a accepté le transfert.

La musique de Sousa a exécuté un excellent programme. Elle n'a joué que des airs purement américains, excepté la Marsillaise. Les assistants ont salué les dernières notes de l'hymne national de leurs acclamations.

La cérémonie n'a pas duré longtemps. M. Peck a prononcé le bref discours reproduit plus haut, et M. Picard a fait la courte et éloquentة réponse également reproduite plus haut, qui a provoqué des hourras enthousiastes dans l'auditoire.

Les Libéraux allemands. Presse Associée. Berlin, Allemagne, 12 mai.—Une idée curieuse s'est implantée dans l'esprit d'une grande partie de la presse libérale, c'est que si les libéraux montraient des dispositions à voter tout projet de loi militaire ou naval, l'empereur renoncera à ses préjugés contre eux et nommerait leurs leaders à des fonctions ministérielles ou autres du même genre.

Le «Tagblatt» tient la tête dans l'exploitation de cette idée, tandis que les journaux conservateurs et du centre, qui représentent la majorité gouvernementale, tournent le mouvement en ridicule.

Le «Post», un organe semi-officiel, le qualifie aujourd'hui de «byzantinisme libéral». Cependant, il est absolument certain que l'empereur a été profondément impressionné par l'enthousiasme naval montré par les libéraux.

Entrée des forces de Lord Roberts. DANS LA VILLE DE KROONSTADT. Presse Associée. Londres, 12 mai.—Le ministère de la guerre reçoit de Lord Roberts le rapport télégraphique suivant: Kroonstadt, 12 mai, deux heures de l'après-midi. Je suis entré dans Kroonstadt aujourd'hui à une heure et demie sans opposition. L'union jack a été hissé aux acclamations de quelques résidents anglais. Le président Steyn s'est entui hier soir, après avoir essayé en vain de décider les Burghers à continuer la résistance. Les hommes du Transvaal ont dit

qu'ils ne se battraient pas plus longtemps sur le territoire de l'Etat libre d'Orange et ils sont partis pour la rivière Vaal. Les hommes de l'Etat libre accusent les Boers de les avoir employés et de les abandonner ensuite.

A la tête de la colonne, en entrant dans la ville, marchait le garde personnel composé de colonels, et après son état-major et les officiers étrangers venait le yeomanry impériale de Somerset nord, qui suivait la division de Polo-Carew comprenant les gardes et la dix-huitième brigade, les quatre-vingt-troisième, quatre-vingt-quatrième et quatre-vingt-cinquième batteries, deux canons de cinq pouces servis par des hommes de l'artillerie régulière et le douzième régiment du génie.

Les gros des forces est campé autour de la ville. Avant de quitter Kroonstadt le président Steyn a lancé une proclamation annonçant le transfert du siège du gouvernement de l'Etat libre d'Orange à Lindley. Les généraux Botha et Dewet accompagnant les forces du Transvaal.

### BANQUE NATIONALE WHITNEY

Capital.....\$ 400,000 Surplus et profits non divisés..... 1,154,171 S'occupe de toutes les opérations de banque.

Lettres de change de toutes les villes étrangères achetées et vendues. Lettres de crédit, valables dans toutes les parties du monde. Lettres aux voyageurs et aux commerçants. L'attention de ceux qui ont l'intention de visiter l'Europe est appelée sur notre Circulaire de Lettres de Crédit des Voyageurs, les facilités qu'elles leur procurent ne peuvent être surpassées.

Voûtes de sûreté pour dépôts munies de ce qu'il y a de plus moderne pour assurer la protection, et ayant les installations requises pour restaurer les écritures, les comptes, cartes, livres, pièces d'assurance, argentaire et autres valeurs. 13 mai—11m

### LES VÊTEMENTS VERITABLEMENT BONS

Se font avec des étoffes de première qualité et sont d'une coupe élégante. Nous n'achetons et ne vendons rien qui n'ait ces qualités. Le marché est inondé de marchandises contrefaites ayant toutes les médiocrités, mais les Vêtements, Chapeaux et Fouritures pour Hommes et Garçons qui viennent de chez Stevens sont toujours satisfaisants.

H. B. STEVENS & Cie., Ltd. 710 & 712 Rue du Canal. Seuls Agents pour les Chapeaux justement renommés de KNOX. 13 mai—11m

### LES GRUNEWALD

Ont obtenu le PREMIER PRIX A LA FOIRE D'ETAT DE 1900 POUR LES MEILLEURS PIANOS -ET LA- Meilleure Exposition d'Instruments de Musique.

La plus grande et la meilleure Maison de Musique du Sud, aussi la plus honorable ayant l'honneur des premiers pianos du monde. V. Steinway, Knab, Schurr, Mehlin, Fischer, Emerson, Steinlager, Schaeffer, Gramer. L. Grunewald Cie., Ltd., 735 Rue du Canal.

### HOTEL ET RESTAURANT VICTOR.

Le restaurant français le plus agréable et le plus confortable de la Nouvelle-Orléans. Table d'hôte de 8 heures P. M. avec vin français, \$1.00. Chambres nouvellement meublées à des prix très modérés.

qu'ils ne se battraient pas plus longtemps sur le territoire de l'Etat libre d'Orange et ils sont partis pour la rivière Vaal. Les hommes de l'Etat libre accusent les Boers de les avoir employés et de les abandonner ensuite.

A la tête de la colonne, en entrant dans la ville, marchait le garde personnel composé de colonels, et après son état-major et les officiers étrangers venait le yeomanry impériale de Somerset nord, qui suivait la division de Polo-Carew comprenant les gardes et la dix-huitième brigade, les quatre-vingt-troisième, quatre-vingt-quatrième et quatre-vingt-cinquième batteries, deux canons de cinq pouces servis par des hommes de l'artillerie régulière et le douzième régiment du génie.

Les gros des forces est campé autour de la ville. Avant de quitter Kroonstadt le président Steyn a lancé une proclamation annonçant le transfert du siège du gouvernement de l'Etat libre d'Orange à Lindley. Les généraux Botha et Dewet accompagnant les forces du Transvaal.